KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2734/1999,

annettu 21 päivänä joulukuuta 1999,

Sloveniasta peräisin olevien tiettyjen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sekä asetuksen (EY) N:o 428/97 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä menettelyistä Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovenian tasavallan välisen assosiaation perustavan Eurooppa-sopimuksen soveltamiseksi 12 päivänä heinäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1569/1999 [1] ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1) Eurooppa-sopimus, jäljempänä 'sopimus', jolla perustettiin Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden, jotka toimivat Euroopan unionissa, sekä Slovenian tasavallan välinen assosiaatio [2], allekirjoitettiin Luxemburgissa 10 päivänä kesäkuuta 1996 ja se tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 1999.

2) Siihen asti kunnes sopimus tuli voimaan sen kauppaa ja kaupan liitännäistoimia koskevat määräykset ovat olleet voimassa kauppaa ja kaupan liitännäistoimia koskevalla Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Slovenian tasavallan välisellä väliaikaisella sopimuksella [3], jäljempänä 'väliaikainen sopimus', 1 päivästä tammikuuta 1997.

3) Sopimuksessa määrätään, että tiettyjä Sloveniasta peräisin olevia tuotteita voidaan tuoda yhteisöön tariffikiintiöiden ja tariffikattojen rajoissa tullialennuksin tai tullitta.

4) Yhteisön tariffikiintiöiden ja tariffikattojen vahvistamisesta ja hoitomenettelystä tiettyjen Sloveniasta peräisin olevien tuotteiden osalta sekä näiden kiintiöiden ja kattojen määräämistä koskevista säännöistä 5 päivänä maaliskuuta 1997 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 428/97 [4] komissio on hyväksynyt näiden tariffikiintiöiden ja tariffikattojen täytäntöönpanoa koskevat menettelyt väliaikaisen sopimuksen perusteella.

5) Sopimuksen 10 artiklan 2 kohdassa määrätään sellaisten yhteisöön tuotavien teollisuustuotteiden tullien täydellisestä poistamisesta 1 päivästä tammikuuta 2000, jotka nykyään on vapautettu tullimaksuista tariffikattojen puitteissa.

6) Komission olisi hyväksyttävä täytäntöönpanomenettelyt sopimuksessa määrättyjen yhteisön tariffikiintiöiden avaamiselle, joiden soveltamista jatketaan. Kyseiset tariffikiintiöt ovat vuosittain voimassa ja ne uudistetaan määräämättömäksi ajaksi. Sopimuksessa on jo vahvistettu tariffikiintiöiden määrien kasvu.

7) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1662/1999 [6], on kodifioitu säännöt tariffikiintiöiden hallintoa varten, joita käytetään tulli-ilmoitusten päivämäärien mukaisessa aikajärjestyksessä.

8) Olisi erityisesti varmistettava, että kaikilla yhteisön maahantuojilla on yhtäläinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää tariffikiintiöitä ja että kiintiöille vahvistettuja tulleja sovelletaan keskeytyksettä kaikkeen jäsenvaltioihin suuntautuvaan kyseisten tuotteiden maahantuontiin, kunnes kiintiöt on täytetty. Näiden kiintiöiden yhteisen hallinon tehokkuuden varmistamiseksi ei ole estettä antaa jäsenvaltioille lupaa ottaa kiintiöiden määristä nykyistä maahantuontia vastaavat tarpeelliset määrät. Tällainen hallinnointimenetelmä vaatii kuitenkin jäsenvaltioiden ja komission välistä läheistä yhteistyötä ja komission on erityisesti voitava valvoa kiintiöiden täyttymistä ja ilmoittaa siitä jäsenvaltioille.

9) Asetus (EY) N:o 428/97 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2000.

10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Liitteessä lueteltuihin Sloveniasta peräisin oleviin tuotteisiin, jotka luovutetaan vapaaseen liikkeeseen yhteisössä ja joiden mukana seuraa sopimuksen pöytäkirjassa 4 määrätty alkuperätodistus, sovelletaan tullinalennusta kyseisessä liitteessä yksilöityjen määrien, ajanjaksojen ja yhteisön tariffikiintiöiden rajoissa.

2. Komissio hallinnoi tässä artiklassa tarkoitettuja tariffikiintiöitä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a—308 c artiklan mukaisesti.

[1] EYVL L 187, 20.7.1999, s. 1.
[2] EYVL L 51, 26.2.1999, s. 3.
[3] EYVL L 344, 31.12.1996, s. 3.
[4] EYVL L 65, 6.3.1997, s. 28.
[5] EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.
[6] EYVL L 197, 29.7.1999, s. 25.

3. Jäsenvaltioiden on taattava kyseisten tuotteiden maahantuojille yhtäläinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää tariffikiintiöitä, jos niissä jäljellä oleva määrä sen sallii.

2 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio toimivat tiiviissä yhteistyössä tämän asetuksen noudattamisen varmistamiseksi.

3 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 428/97.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1999.

Komission puolesta

Frederik BOLKESTEIN

Komission jäsen

LIITE

Koska tavaran kuvauksen nimiketeksti on tarkoitettu ainoastaan viitteelliseksi, tämän liitteen tuotteita koskevan etuusmenettelyn ratkaisee CN-koodien sisältö, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjen soveltamista. Sellaisten CN-koodien osalta, joiden edessä on ex, ratkaistaan sovellettava erityismenettely sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen perusteella.

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alajako	Tavaran kuvaus	Kiintiön vuosimäärä tai mainittu jakso (tonnia)	Tulli (%) (1)
09.1531	0301 91 90		Elävät kalat: – Muut elävät kalat: – – taimenet *(Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncohynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae)*	70	tulliton
09.1532	0701 90		Tuoreet tai jäähdytetyt perunat, muut kuin siemenperunat: – tullattaessa 1.1.—31.12.2000 – tullattaessa 1.1.—31.12.2001 – tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	 195 210 225	20 % YTT:stä
09.1533	0704 90		Tuore tai jäähdytetty keräkaali, kyssäkaali ja lehtikaali sekä niiden kaltainen *Brassica*-sukuinen syötävä kaali, muu kuin kukkakaali ja ruusukaali: – tullattaessa 1.1.—31.12.2000 – tullattaessa 1.1.—31.12.2001 – tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	 130 140 150	20 % YTT:stä (2)
09.1534	0705 11 00		Tuoreet tai jäähdytetyt salaatit *(Lactuca sativa)*: – keräsalaatti: – – tullattaessa 1.1.—31.12.2000 – – tullattaessa 1.1.—31.12.2001 – – tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	 130 140 150	20 % YTT:stä (2)
09.1535	0706 10 00		Tuoreet tai jäähdytetyt porkkanat ja nauriit: – tullattaessa 1.1.—31.12.2000 – tullattaessa 1.1.—31.12.2001 – tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	 1 040 1 120 1 200	20 % YTT:stä
09.1536	ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90		Tuoreet omenat, tullattaessa 1.8.—31.12.: – tullattaessa 1.8.—31.12.2000 – tullattaessa 1.8.—31.12.2001 – tullattaessa 1.8.—31.12. seuraavina vuosina	 1 950 2 100 2 250	20 % YTT:stä (3)
09.1537	ex 0808 20 50		Tuoreet päärynät, tullattaessa 1.8.—31.12.: – tullattaessa 1.8.—31.12.2000 – tullattaessa 1.8.—31.12.2001 – tullattaessa 1.8.—31.12. seuraavina vuosina	 2 210 2 380 2 550	20 % YTT:stä (3)
09.1538	0812 10 00		Kirsikat, väliaikaisesti säilöttyinä (4): – tullattaessa 1.1.—31.12.2000 – tullattaessa 1.1.—31.12.2001 – tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	 260 280 300	tulliton

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric-alajako	Tavaran kuvaus	Kiintiön vuosimäärä tai mainittu jakso (tonnia)	Tulli (%) (1)
09.1539	1210 10 00 1210 20 10		Tuoreet tai kuivatut humalantähkät, myös murskatut, jauhetut tai pelleteiksi valmistetut, lupuliini:		20 % YTT:stä
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2000	3 380	
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2001	3 640	
			– tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	3 900	
09.1540			Kalavalmisteet ja -säilykkeet:	500	4
			– kokonainen tai paloiteltu kala, ei kuitenkaan murskeena tai jauheena:		
	1604 15		– – makrillit		
			– muut kalavalmisteet ja -säilykkeet:		
			– – muut:		
	ex 1604 20 50	40 50	– – – *Scomber scombrus* ja *Scomber japonicus*- lajin markillit		
09.1541	ex 2004 90 30 2005 90 75	10	Hapankaali, myös jäädytetty:		tulliton
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2000	65	
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2001	70	
			– tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	75	
09.1542			Kirsikat, muuten valmistetut tai säilötyt:		tulliton
			– lisättyä alkoholia sisältävät:		
	ex 2008 60 39	11	– – Makeat vaalealihaiset, läpimitaltaan enintään 18,9 millimetrin suuruiset kirsikat, joista kivet on poistettu ja jotka on tarkoitettu suklaatuotteiden valmistukseen (5)		
			– lisättyä alkoholia sisältämättömät:		
	2008 60 51 2008 60 61 2008 60 71 2008 60 91		– – hapankirsikat *(Prunus cerasus)* (4)		
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2000	650	
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2001	700	
			– tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	750	
09.1543	2009 80 71		Kirsikkamehu, käymätön ja lisättyä alkoholia sisältämätön, lisättyä sokeria sisältävä:		20 % YTT:stä
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2000	195	
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2001	210	
			– tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	225	
09.1544	2009 90 11 2009 90 19 2009 90 31 2009 90 39		Omena- ja päärynämehusta valmistettu sekamehu, käymätön ja lisättyä alkoholia sisältämätön:		20 % YTT:stä (2)
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2000	260	
			– tullattaessa 1.1.—31.12.2001	280	
			– tullattaessa 1.1.—31.12. seuraavina vuosina	300	

(1) YTT = sovellettava yhteisen tullitariffin tulli.

(2) Kun yhteisen tullitariffin mukainen tulli muodostuu arvotullista, jolla on erityinen vähimmäismäärä tai arvotullista sekä paljoustullista, sovelletaan alennusta jokaiseen tullin osaan erikseen.

(3) Alennus koskee vain arvotullia.

(4) Sovelletaan komission vahvistamaa vähimmäistuontihintaa 9. toukokuuta 2000 saakka.

(5) Tämän erityiskäytön valvomiseksi on sovellettava yhteisön asiaa koskevia määräyksiä.